



LANIFICIO
dell'OLIVO
Italian Fancy Yarns

Wengé

NM.15000

30% ROYAL BABY ALPACA 25% LANA FINE MERINOS 45% POLIAMMIDE

30% ROYAL BABY ALPACA 25% FINE MERINOS WOOL 45% POLYAMIDE

Wengè											
NM.15000											
30% ROYAL BABY ALPACA 25% LANA FINE MERINOS 45% POLIAMMIDE											
30% ROYAL BABY ALPACA 25% FINE MERINOS WOOL 45% POLYAMIDE											
IMPIEGO MACCHINE RETTILINEE F.12 E F.7 AD UN CAPO						END USE ONE END ON FLAT KNITTING MACHINES 12 AND 7GG					
NORMATIVE E CAPITOLATI						REGULATIONS AND LAWS					
♦Il filato è prodotto in conformità con il regolamento europeo REACH per richieste di conformità ad altri capitoli o leggi si prega di farne specifica richiesta al momento dell'ordine, affinché possiamo valutarne fattibilità e costi.						♦This yarn is produced in accordance to the european regulation REACH . when the conformity to other regulations or laws is required, we kindly ask our customers to specify the request at the moment of the order, to let us evaluate the feasibility and relative costs.					
♦ Si raccomanda di verificare che tutte le caratteristiche del filato soddisfino i requisiti richiesti dal Vostro prodotto, anche in considerazione del tipo di lavorazione da effettuare e dell'utilizzo previsto.						♦ It is recommended to verify that all the characteristics of the yarn meet the requirements of your product, also considering the type of work to be carried out and the intended use.					
FINISSAGGIO INDUSTRIALE						INDUSTRIAL FINISHING					
Leggero lavaggio in acqua, max 30°C per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie.						It is necessary to make a water washing at 30°C for 2-3 minutes to make the panels shrink properly. We suggest to make a test to both water washing and to dry cleaning to check in advance the garment shrinkage and ensure the conformity of the size.					
ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO						WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS					
Lavaggio manuale con sapone neutro. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze.						Hand washing with neutral soap. For striped garments with strong colour contrast we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing trials and check that below color fastness rates are suitable for your needs.					
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE // GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY											
CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS						CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS					
    						    					
SOLIDITA COLORI						COLORFASTNESS					
Solidità Color fastness	Lavaggio acqua Water washing		Lavaggio a secco Dry cleaning		Sudore acido Acid Perspiration		Sudore alcalino Alkaline Perspiration		Sfregamento secco Dry rubbing	Sfregamento umido Wet rubbing	Luce Light
normative	Iso 105-C06		Iso 105-D01		Iso 105-E04		Iso 105-E04		Iso 105-X12	Iso 105-X12	Iso 105-B02
	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	staining	col change
Light col	4	4	4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	4	4	2 / 3
Med col	3 / 4	4	3 / 4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4
Dark col	3	4	3	4	3	3 / 4	3	3 / 4	3	2 / 3	4 / 5
I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi per colori presenti in cartella						Above-mentioned values are average values for colors available in the color card					
Tipo di tintura :			matasse			Dyeing method			hanks		
Tasso di ripresa convenzionale:			12,38%			Conventional regain allowance			12,38%		
Controllo colore			luce del giorno D65			Quality control			daylight D65		
Valore pH norma Iso 3071			4 // 7,5			pH value normative Iso 3071			4 // 7,5		
Peso metro quadro			90 gr			GR/Square meter			90 gr.		
Tipo nodo			splycer			Knot type			splycer		
AVVERTENZE						WARNING					
♦ Possibili scarti : 5 % in numero di teli. Nel caso sia riscontrato uno scarto superiore è necessario interrompere la lavorazione e contattare il nostro Customer Service. Non potrete ritenerci responsabili per ulteriori lavorazioni eseguite e capi completi realizzati.						♦ Possible wastage of panels : 5%. If the wastage is higher than 5% it is necessary to stop knitting down and contact our Customer Service. Lanificio dell'Olivio cannot be responsible for further working process and manufactured garments.					
IMPORTANTE: La particolare struttura del filato Wengè impone processi produttivi particolarmente delicati. Durante la fase di tessitura è importante evitare punti di attrito, punti di abrasione e tensioni elevate sugli aghi e sul tirapezza. Inoltre può essere necessario selezionare i punti maglia e ridurre la velocità di lavoro. La presenza sporadica di fibre scure naturali visibili su colori molto chiari e di fibre chiare visibili su colori molto scuri è una caratteristica non eliminabile della fibra di alpaca. Trattandosi di filato garzato eseguire una frequente pulizia della macchina da maglieria.						IMPORTANT: The particular structure of this yarn requires particularly delicate working process. During the knitting phase it is important to avoid any friction and tensions on the needles, moreover it might be necessary to select the most suitable stitches and reduce the speed of the machine. The sporadic presence of dark natural hairs visible on very light colors and the presence of light natural hairs visible on very dark colors is a physical characteristic of the alpaca fibre that cannot be avoided. As it is a brushed yarn, we recommend to make a frequent cleaning of the knitting machine.					

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione,devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.

All above information have been checked on knitted samples and must be considered as indicative.